

(a) Indicador LED de conexión inalámbrica

Azul fijo	El Servidor de impresión está conectado a un punto de acceso (PA) inalámbrico o router.
Azul intermitente	El Servidor de impresión está intentando conectar a un punto de acceso (PA) inalámbrico o router.
Apagado	El modo inalámbrico del Servidor de impresión está desactivado.

(b) Indicador LED del estado de impresora y Servidor de impresión

Azul fijo	El firmware del Servidor de impresión se está actualizando. (Si la actualización del Servidor de impresión falla, el indicador LED se iluminará de manera continua.)
Azul intermitente	La impresora multifunción o impresora normal está conectada (seguirá intermitente independientemente de que el Servidor de impresión esté o no procesando tareas de impresión).
Apagado	No se ha establecido vínculo con la impresora multifunción o la impresora normal, o la impresora está apagada.

(c) Indicador LED de actividad / vínculo LAN

Azul fijo	El cable LAN está conectado al Servidor de impresión.
Azul intermitente	Los datos se transmiten y reciben a través de este puerto.
Apagado	No se ha establecido vínculo.

(a) Spia di connessione wireless

Blu fisso	Il server di stampa è connesso a una stazione wireless o a un punto di accesso a reti senza fili.
Blu lampeggiante	Il server di stampa sta tentando di connettersi a una stazione wireless o a un punto di accesso a reti senza fili.
Spenta	La modalità wireless del server di stampa è disabilitata.

(b) Indicatore di stato della stampante e del server

Blu fisso	Il firmware è stato aggiornato per il server di stampa. (Se l'aggiornamento non avviene in modo corretto, la spia continuerà ad emettere una luce fissa).
Blu lampeggiante	La stampante multifunzionale si è connessa (lampeggia indipendentemente dai lavori di stampa in esecuzione sul server di stampa).
Spento	Nessun collegamento stabilito con la stampante oppure la stampante è spenta.

(c) Spia di collegamento LAN/Attività

Blu fissa	Il cavo LAN è collegato al server di stampa.
Blu lampeggiante	I dati sono trasmessi e ricevuti attraverso questa porta.
Spenta	Nessun collegamento stabilito.

(a) LED de ligação sem fios

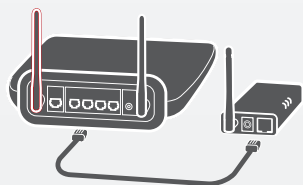
Azul continuo	O servidor de impressão está ligado a um ponto de acesso sem fios (PA) ou estação.
Azul a piscar	O servidor de impressão está a tentar estabelecer ligação ao PA ou estação.
Desligado	O modo sem fios do servidor de impressão encontra-se desactivado.

(b) Servidor de impressão e LED de estado da impressora

Azul continuo	O firmware está a ser actualizado para o servidor de impressão. (Se o servidor de impressão falhar, o LED acende-se continuamente.)
Azul a piscar	Está ligada a impressora multifunções (IMF) ou impressora standard (pisca independentemente de ter ou não tarefas de impressão em processamento pelo servidor de impressão).
Desligado	Não existe qualquer ligação à IMF ou impressora standard, ou então a impressora está desligada.

(c) LED Ligação LAN/Actividade

Azul continuo	O cabo LAN está ligado ao servidor de impressão.
Azul a piscar	Os dados estão a ser transmitidos e recebidos por esta porta.
Desligado	Sem ligação estabelecida.



Paso 1. Conexión

Conecte el Servidor de impresión a su red conectando un extremo del cable de red al puerto de red del Servidor de impresión y el otro extremo a un puerto disponible de su router.

Conecte un extremo del adaptador de alimentación al Servidor de impresión y el otro extremo a un enchufe. El Servidor de impresión realizará una prueba de autodiagnóstico (POST) después de haberlo conectado. Cuando el indicador LED () de estado se apague, el Servidor de impresión estará listo.

NOTAS:

- Para evitar problemas de compatibilidad, conecte el Servidor de impresión antes de conectar la impresora multifunción o impresora normal.
- Antes de conectar la impresora multifunción o impresora normal mediante el cable USB, lea el manual de la impresora. Para algunas impresoras normales y multifunción el usuario debe instalar controladores y utilidades antes de conectar la impresora al ordenador. Con algunas impresoras normales y multifunción el usuario debe conectar la impresora al ordenador durante la instalación.

Fase 1. Collegamento

Connettere il server di stampa alla rete collegando un'estremità del cavo di rete alla porta di rete del server di stampa e l'altra a una porta disponibile sul router.

Inserire un'estremità dell'adattatore di corrente nel server di stampa e l'altra nella presa di corrente. Dopo l'avvio, il server di stampa eseguirà una procedura di autodiagnostica (Power-On Self-Test). Quando l'indicatore di stato () si spegne, il server di stampa è pronto.

NOTA BENE:

- Per evitare problemi di compatibilità, accendere prima il server di stampa e poi la stampante.
- Consultare il manuale d'uso della stampante prima di collegarla usando un cavo USB. Alcune stampanti richiedono l'installazione di driver e programmi di utilità prima del collegamento con il computer. Alcune stampanti richiedono all'utente di collegare la stampante al computer durante l'installazione.

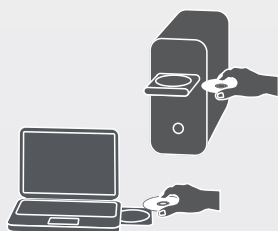
Passo 1. Ligar

Ligue o servidor de impressão à rede, conectando uma das extremidades do cabo de rede à porta de rede do servidor de impressão e a outra a uma porta disponível do seu router.

Ligue uma das extremidades do adaptador de alimentação ao servidor de impressão e a outra a uma tomada elétrica. O servidor de impressão irá efectuar um Power-On Self-Test (POST) depois de ser ligado. Quando a luz do LED de "Estado" () se desligar, o servidor de impressão está preparado.

NOTAS:

- Para evitar problemas de compatibilidade, ligue o servidor de impressão antes de ligar a IMF ou impressora standard.
- Leia o manual da impressora antes de ligar a IMF ou impressora standard através do cabo USB. Algumas IMFs e impressoras standard implicam que os utilizadores instalem controladores e utilitários antes de ligar a IMF ao computador. Algumas IMFs e impressoras standard implicam que os utilizadores liguem a impressora ao computador durante a instalação.



Paso 2. Instale el Servidor de impresión

Antes de comenzar, verifique el sistema operativo de su ordenador. Este programa se puede ejecutar con Windows 2000 SP4 o superior, y con Windows XP SP1 o superior.

Inserte el CD incluido en la unidad de CD-ROM. El programa autorun.exe se iniciará automáticamente. Si no lo hace, ejecute autorun.exe manualmente en su unidad de CD-ROM. Para ello, diríjase a su unidad de CD-ROM y haga doble clic en "autorun.exe" para iniciar la instalación.

Aparecerá la pantalla siguiente. Haga clic en "Install" (Instalar) para comenzar el asistente de instalación.

Aparecerá el asistente de instalación de Belkin para su Servidor de impresión "Belkin All-In-One Print Server Utilities - InstallShield Wizard". Haga clic en "Next" (Siguiente) hasta que el sistema comience a instalar las utilidades.

Aparecerá la pantalla "Server Configuration" (Configuración del Servidor). Para configurar el Servidor de impresión, haga clic en "Next" (Siguiente) (recomendable para la primera instalación y diríjase al paso 2.5, a continuación).

NOTA: Si no quiere configurar el Servidor de impresión por el momento, seleccione "No, please skip this setup" (No, saltar esta configuración). A continuación, haga clic en "Next" para completar la instalación (cuando se añade un nuevo ordenador para compartir una configuración de Servidor de impresión previa).

Haga clic en "Yes, I would like to configure my All-In-One Print Server" (Sí, deseo configurar mi Servidor de impresión multifunción).

Con la lista de Servidor de impresión se podrán buscar los servidores de impresión de la red. Seleccione "Wireless G All-In-One Print Server" (Servidor de impresión multifunción inalámbrico G) y haga clic en "Next" (Siguiente).

Fase 2. Installazione del software

Prima di iniziare, verificare il sistema operativo del computer. Questo programma può funzionare con Windows 2000 SP4 o versioni successive e con Windows XP SP1 o versioni successive.

Inserire il CD in dotazione nell'unità disco CD-ROM. Il sistema dovrebbe eseguire automaticamente il programma autorun.exe. In caso contrario, eseguire autorun.exe manualmente dall'unità disco CD-ROM. Per eseguirlo manualmente, aprire l'unità CD-ROM e fare doppio clic su "autorun.exe" per avviare l'installazione.

La seguente schermata sarà visualizzata. Fare clic su "Install" (Installa) per iniziare la procedura di installazione.

Apparirà la finestra "Belkin All-In-One Print Server Utilities - InstallShield Wizard". Fare clic su "Next" (Installa) per avviare l'installazione dei programmi di utilità.

La schermata "Server Configuration" sarà visualizzata. Per configurare il server di stampa, fare clic su "Next" (consigliato) e passare alla fase 2.5, qui di seguito.

NOTA BENE: Se non si desidera configurare il server di stampa in questo momento, selezionare "No, please skip this setup" (No, non configurare ora). Quindi fare clic su "Next" (Avanti) per completare l'installazione (quando si aggiunge un nuovo PC client per condividere un server di stampa preesistente).

Fare clic su "Yes, I would like to configure my All-In-One Print Server" (Sì, desidero configurare il server di stampa).

L'elenco del server di stampa ricercherà i server di stampa sulla rete. Selezionare "Wireless G All-In-One Print Server" e fare clic su "Next" (Avanti).

Passo 2. Instalar software de servidor

Antes de começar, verifique se o sistema operativo do seu computador é compatível. Este programa pode ser executado com Windows 2000 SP4 ou superior, bem como o Windows XP SP1 ou superior.

Insira o CD (incluído) na drive de CD-ROM. O programa autorun.exe deverá arrancar automaticamente. Se não o fizer, execute o autorun.exe manualmente a partir da drive de CD-ROM. Para tal, navegue manualmente para a sua drive de CD-ROM e faça duplo clique sobre "autorun.exe" para iniciar a instalação.

Será exibido o seguinte ecrã. Clique em "Instalar" para iniciar o assistente de instalação.

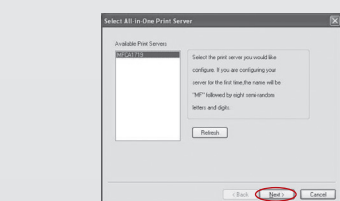
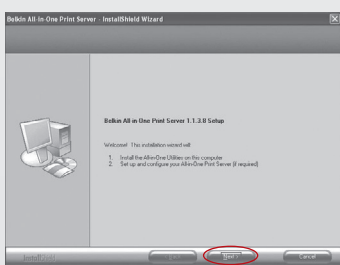
Surgirá o "Belkin All-In-One Print Server Utilities - InstallShield Wizard" (Assistente InstallShield de utilitários do Servidor de impressão All-in-One da Belkin). Clique em "Seguinte" até que o sistema comece a instalar os utilitários.

Irá surgir o ecrã "Server Configuration" (Configuração do servidor). Para configurar o servidor de impressão, clique em "Seguinte" (recomendado para a primeira instalação) e vá em seguida até ao passo 2.5.

NOTA: Se não quiser configurar o servidor de impressão agora, seleccione "No, please skip this setup" (Não, pretendo saltar esta configuração). Em seguida, clique em "Seguinte" para terminar a instalação (ao acrescentar um novo PC cliente para partilhar uma configuração de servidor de impressão pré-existente).

Clique em "Yes, I would like to configure my All-In-One Print Server" (Sim, gostaria de configurar o meu Servidor de impressão All-In-One).

A lista de servidores de impressão irá procurar servidores de impressão na rede. Seleccione o "Wireless G All-In-One Print Server" (Servidor de impressão All-in-One Wireless G) e clique em "Seguinte".

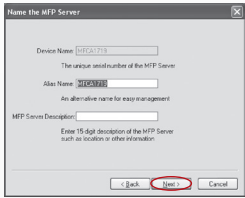




Escriba el nombre de usuario y la contraseña del Servidor de impresión que haya seleccionado para iniciar sesión. El nombre de usuario predeterminado es "admin" y la contraseña predeterminada es "1234".

Digitare il nome e la password del server di stampa usati per il log in. Il nome utente predefinito è "admin" e la password è "1234".

Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe do servidor de impressão seleccionado para efectuar o login. O nome de utilizador predefinido é "admin"; a palavra-passe predefinida é "1234".



Escriba aquí el nombre y la descripción del Servidor de impresión. Haga clic en "Next" (Siguiente).

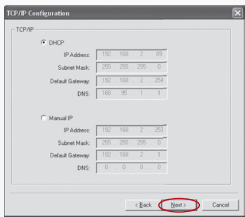
NOTA: Puede definir la ubicación de la impresora multifunción u otra información en el campo "MFP Server Description" (Descripción del Servidor de impresión multifunción).

Impostare il nome e la descrizione del server di stampa qui. Fare clic su "Next" (Avanti).

NOTA BENE: È possibile definire il percorso della stampante o altre informazioni nel campo "MFP Server Description".

Defina o nome de alias e descrição do servidor de impressão aqui. Clique em "Seguinte".

NOTA: Pode definir a localização da IMF ou outras informações relacionadas com a mesma no campo "MFP Server Description" ("Descrição do servidor da IMF").



Haga clic en "Next" (Siguiente) para configurar la dirección IP del Servidor de impresión.

NOTA: En el modo "DHCP", se asignará una dirección IP al Servidor de impresión si utiliza un router de Belkin como servidor de DHCP (Protocolo de configuración de host dinámico). Los nuevos ajustes TCP/IP asignados aparecerán en la ventana "TCP/IP Configuration" (Configuración TCP/IP); haga clic de nuevo en "Next" (Siguiente) para continuar. Si el servidor DHCP no se encuentra o no está disponible, se le pedirá al usuario que configure manualmente los ajustes TCP/IP del Servidor de impresión. A no ser que se cambie, la dirección IP predeterminada del Servidor de impresión en el modo "Manual IP" (IP manual) será "192.168.2.253".

Fare clic su "Next" (Avanti) per impostare l'indirizzo IP del server di stampa.

NOTA BENE: Nella modalità "DHCP", il server di stampa riceverà un indirizzo IP se si utilizza un Router Belkin come server DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Le impostazioni TCP/IP appena assegnate saranno visualizzate nella finestra "Configurazione TCP/IP". Fare clic su "Next" (Avanti) per continuare. Se il server DHCP non è disponibile o non viene rilevato, vi sarà richiesto di configurare manualmente le impostazioni TCP/IP del server di stampa. Se non è stato modificato, l'indirizzo IP predefinito del server di stampa nella modalità "Manual IP" è "192.168.2.253".

Clique em "Seguinte" para definir o endereço IP do servidor de impressão.

NOTA: No modo "DHCP", o servidor de impressão terá um endereço IP atribuído se usar um router da Belkin como servidor de protocolo de configuração dinâmica de anfitrião (DHCP). As definições TCP/IP atribuídas recentemente serão exibidas na janela "TCP/IP Configuration" (Configuração TCP/IP); clique em "Seguinte" novamente para continuar. O servidor DHCP não se encontra disponível ou não foi encontrado; será solicitado que o utilizador configure as definições TCP/IP do servidor de impressão manualmente. A menos que tenha sido alterado, o endereço IP predefinido do servidor de impressão no modo "IP Manual" será "192.168.2.253".

Paso 3. Configuración de sus ajustes inalámbricos

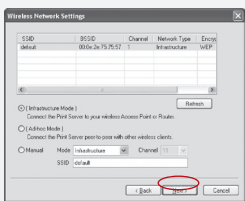
El ajuste inalámbrico predeterminado es la modalidad "Auto". El Servidor de impresión detectará la conexión con cableado a la red LAN mediante el cable Ethernet adjunto. Si el Servidor de impresión se conecta a una red cableada, funcionará en esa red. Para activar el modo inalámbrico, desconecte el cable Ethernet una vez finalizado el proceso de configuración. Sin embargo, tenga en cuenta que el cable Ethernet debe estar conectado durante la configuración.

Fase 3. Configurazione delle impostazioni di rete wireless

L'impostazione di rete wireless predefinita è la modalità "Auto". Il server di stampa rileverà una connessione a una rete LAN cablata attraverso il cavo Ethernet. Se il server di stampa è collegato a una rete cablata, funzionerà all'interno di quella rete. Per abilitare la modalità wireless, scollegare il cavo Ethernet al termine della procedura di configurazione. Vi preghiamo di notare che, tuttavia, il cavo Ethernet deve rimanere collegato durante la configurazione.

Passo 3. Configurar as suas definições sem fios

A definição sem fios predefinida é o modo "Automático". O servidor de impressão irá detectar uma ligação a uma rede LAN cablada através do cabo Ethernet ligado. Se o servidor de impressão estiver ligado a uma rede cablada, irá funcionar nessa rede. Para activar o modo sem fios, desligue o cabo Ethernet no fim do processo de configuração. Tenha em atenção, porém, que o cabo Ethernet tem de estar ligado durante a configuração.



La pantalla "Wireless Network Settings" (Ajustes de red inalámbrica) del Servidor de impresión buscará automáticamente las redes cercanas. Seleccione la red inalámbrica a la que desee conectarse y haga clic en "Next" (Siguiente). Como alternativa, puede introducir manualmente la información de red inalámbrica (modo "Manual").

Los ajustes inalámbricos predeterminados son los siguientes:

Modo: Infraestructura
SSID: Predeterminado
Canal: 11

Il server di stampa ricercherà automaticamente le reti senza fili presenti nelle vicinanze. Selezionare la rete senza fili con la quale si desidera effettuare la connessione e fare clic su "Next" (Avanti). In alternativa, è possibile inserire manualmente le informazioni di rete wireless (modalità "Manual").

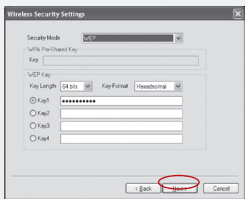
Le impostazioni predefinite di rete wireless sono le seguenti:

Modalità: Infrastruttura
SSID: Predefinito
Canale: 11

O ecrã "Wireless Network Settings" (Definições da rede sem fios) do servidor de impressora irá procurar automaticamente as redes sem fios que se encontrem ao seu alcance. Selecciona uma rede sem fios à qual gostaria de se ligar e clique em "Seguinte". Como alternativa, pode introduzir as informações de rede sem fios (modo "Manual").

As definições sem fios predefinidas são:

Modo: Infra-estrutura
SSID: Predefinido
Canal: 11



Si elige conectarse a una red protegida, aparecerá la pantalla "Wireless Security Settings" (Ajustes de seguridad inalámbrica). Seleccione "Security Mode" (Modo de seguridad) e introduzca los ajustes de seguridad de su red inalámbrica. Puede elegir entre varios ajustes de seguridad: "None" (Ninguno), "WEP", o "WPA" con el modo de cifrado "TKIP" o "AES".

La configuración se ha completado. Haga clic en "Finish" (Finalizar) para confirmar los nuevos ajustes.

Haga clic en "Finish" (Finalizar) para completar la instalación.

Se si è scelto di connettersi a una rete protetta, la finestra delle impostazioni di rete senza fili "Wireless Security Settings" sarà visualizzata. Selezionare "Security Mode" (Modalità protetta) e immettere le impostazioni di protezione delle rete senza fili. Scegliere una delle seguenti impostazioni di protezione: "Nessuna", "WEP" o "WPA" modalità di crittografia "TKIP" o "AES".

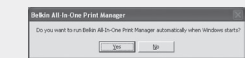
Le configurazioni sono completate. Fare clic su "Finish" (Fine) per confermare le nuove impostazioni.

Fare clic su "Finish" (Fine) per completare l'installazione.

Se optar por se ligar a uma rede encriptada, surgirá o ecrã "Wireless Security Settings" (Definições de segurança sem fios). Selecciona "Security Mode" (Modo de segurança) e introduza as definições de segurança da sua rede sem fios. Pode seleccionar uma de várias definições de segurança: "Nenhuma", "WEP" ou "WPA", com modo de codificação "TKIP" ou "AES".

As configurações estão agora terminadas. Clique em "Concluir" para confirmar as suas novas definições.

Clique em "Concluir" para terminar a instalação.



Indique si desea o no ejecutar automáticamente la utilidad del Servidor de impresión multifunción de Belkin al iniciar Windows. Le recomendamos que lo active.

A partir de ahora verá el icono del Servidor de impresión en la bandeja de sistema de su ordenador.

Indicare se si desidera eseguire automaticamente il programma di utilità del server di stampa all'avvio di Windows. È consigliabile scegliere questa opzione.

Nell'area di notifica di Windows ora comparirà il logo del server di stampa.

Ora, per abilitare la funzionalità wireless del server di stampa, scollegare il cavo Ethernet tra il server di stampa e il router.

Determine se pretende executar automaticamente o utilitário Gestor de impressão All-In-One da Belkin quando o Windows arrancar. Recomendamos que o faça.

Agora, pode passar a ver o logótipo do Servidor de impressão na bandeja do sistema do seu computador.

Agora, para activar a funcionalidade sem fios do seu servidor de impressão, desligue o cabo Ethernet entre o seu servidor de impressão e o seu router.

Paso 4. Instalación de los controladores para las impresoras normales o multifunción

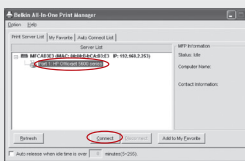
Cuando la instalación del Servidor de impresión se haya completado, aparecerá la ventana "All-In-One Print Manager" (Gestor de impresión multifunción). Muestra una lista de los Servidores de impresión multifunción. Cuando se haya conectado una impresora normal o multifunción al Servidor de impresión mediante un cable USB, el gestor de impresión multifunción indicará su nombre automáticamente en la lista de servidores.

Fase 4. Installazione dei driver della stampante

Una volta completata l'installazione del server di stampa, la finestra "All-In-One Print Manager" sarà visualizzata. Mostra un elenco di server di stampa multifunzionali. Una volta collegata la stampante al server di stampa con un cavo USB, l'All-In-One Print Manager visualizzerà automaticamente il suo nome nell'elenco dei server.

Passo 4. Instalar controladores de IMF's ou impressoras standard

Quando a instalação do servidor de impressão estiver completa, surgirá a janela "All-In-One Print Manager" (Gestor de impressão All-In-One). Exibe uma lista de servidores de impressão All-In-One. Assim que uma IMF ou impressora standard estiver ligada ao servidor de impressão através de um cabo USB, o Gestor de impressão All-In-One irá automaticamente exibir o seu nome na lista de servidores.



Haga clic en la impresora y en "Connect" (Conectar). Siga las instrucciones de su pantalla para instalar los controladores para su impresora multifunción o vincular al Servidor de impresión los controladores o utilidades de la impresora ya instalados. Puede que necesite insertar el CD con los controladores de la impresora multifunción o impresora normal. Para más información, consulte la sección "Instalación de utilidades o controladores para la impresora multifunción" del Manual del usuario de su Servidor de impresión multifunción inalámbrico G (en el CD-ROM incluido).

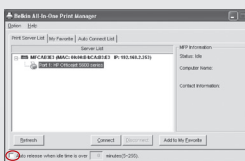
NOTA: Antes de conectar la impresora multifunción o impresora normal mediante el cable USB, lea el manual de la impresora. Para algunas impresoras normales y multifunción el usuario debe instalar controladores y utilidades antes de conectar la impresora al ordenador. Con algunas impresoras normales y multifunción el usuario debe conectar la impresora al ordenador durante la instalación.

Fare clic sulla stampante e su "Connect" (Connetti). Seguire le istruzioni a video per installare i driver per la stampante o per collegare i driver o le utility già installati con il server di stampa. Potrebbe essere necessario inserire il CD di installazione della stampante. Per maggiori informazioni, leggere la sezione "Installazione di driver/utility della stampante" nel manuale d'uso del Server di Stampa Multifunzionale G Wireless (nel CD-ROM incluso).

NOTA BENE: Consultare il manuale d'uso della stampante prima di collegarla usando un cavo USB. Alcune stampanti richiedono l'installazione di driver e programmi di utilità prima del collegamento con il computer. Alcune stampanti richiedono all'utente di collegare la stampante al computer durante l'installazione.

Clique sobre a impressora e em "Connect" (Estabelecer ligação). Siga as instruções no seu ecrã para instalar os controladores da IMF ou para ligar os controladores/utilitários da IMF, já instalados com o servidor de impressão. Pode precisar de inserir o CD com os controladores da impressora standard ou IMF. Para obter mais informações, consulte a secção "Instalação dos controladores/utilitários da IMF" do manual de utilizador do Servidor de impressão All-in-One Wireless G (no CD-ROM incluído).

NOTA: Antes de ligar uma IMF ou impressora standard através de um cabo USB, leia o manual de utilizador da impressora. Algumas IMF's e impressoras standard implicam que os utilizadores instalem controladores e utilitários antes de ligar a impressora ao computador. Algumas IMF's e impressoras standard implicam que os utilizadores liguem a IMF ao computador durante a instalação.



Después de que se haya completado la instalación de controladores para la impresora normal o multifunción, seleccione la casilla de la opción "Auto release when idle time is over" (Emisión automática cuando se sobrepasa el tiempo límite) en la pantalla de gestión de impresión multifunción de Belkin con un ajuste de tiempo límite de inactividad de 5 minutos.

Enhorabuena. Ya puede empezar a utilizar las funciones de impresión, escáner, lector de tarjetas, y fax de su impresora multifunción.

Una volta completata l'installazione dei driver della stampante, selezionare l'opzione "Auto release when idle time is over" nella finestra "Belkin All-In-One Print Manager" per un intervallo di inattività di 5 minuti.

Congratulazioni. Ora sarà possibile condividere le funzioni di stampa, scansione, lettura di schede di memoria e fax della stampa multifunzionale.

Depois de terminada a instalação do controlador da IMF ou da impressora standard, consulte a opção "Auto release when idle time is over" (Lançamento automático após fim de tempo inactivo), no ecrã do Gestor de impressão All-In-One da Belkin, com uma definição de tempo limite de 5 minutos.

Parabéns. Está agora pronto para começar a partilhar as funcionalidades de impressora, scanner, leitor de cartões e fax da sua impressora all-in-one.